

ROYAUME DE BELGIQUE.KONINKRIJK BELGIE.AVIS DU CONSEIL D'ETAT.ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 2 août 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel, "relatif au programme et aux modalités de l'épreuve d'aptitude au grade de sous-lieutenant médecin et à celui de sous-lieutenant pharmacien des cadres actifs", a donné en sa séance du 18 août 1950 l'avis suivant :

Le CONSEIL D'ETAT propose d'apporter au projet d'arrêté ministériel des modifications de forme qui sont contenues dans le texte ci-après :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacatiekamer, de 2e Augustus 1950 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "betreffende het programma en de modaliteiten van de geschiktheidsproef tot de graad van onderluitenant geneesheer en tot deze van onderluitenant apotheker der actieve kaders", heeft op de zitting van 18 Augustus 1950 het volgend advies gegeven :

De RAAD VAN STATE stelt voor, een aantal vormwijzigingen in het ontwerp van ministerieel besluit aan te brengen; zij zijn opgenomen in de onderstaande tekst :

Arrêté ministériel relatif à l'épreuve d'aptitude aux grades de sous-lieutenant médecin et de sous-lieutenant pharmacien des cadres actifs.

Le Ministre de la Défense nationale,

Vu l'arrêté royal du relatif au recrutement, à la formation et à l'avancement des officiers des cadres actifs du service de santé et au statut de l'Ecole du service de santé, notamment l'article 36;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article 1er.-

Nul n'est proposé pour accéder aux grades de sous-lieutenant médecin ou de sous-lieutenant pharmacien des cadres actifs s'il n'a satisfait à une épreuve d'aptitude.

Article 2.-

La nature des examens que cette épreuve comporte ainsi que l'importance à attribuer à chaque branche sont déterminées au tableau annexé au présent arrêté.

./....

Article 3.-

Le jury de cette épreuve se compose pour chaque branche de deux examinateurs du grade de capitaine au moins, appartenant au cadre de l'Ecole du service de santé.

Le commandant de l'école désigne les examinateurs et préside le jury.

Article 4.-

L'épreuve comprend une partie théorique orale et une partie pratique.

Article 5.-

Les questions des examens théoriques et pratiques sont déterminées par un tirage au sort; il en est de même pour l'ordre dans lequel les candidats subissent les examens.

Article 6.-

La durée d'un examen théorique ne peut être inférieure à vingt minutes; le jury détermine la durée de chaque épreuve pratique.

Article 7.-

Pour chaque branche, les candidats sont examinés par les deux examinateurs; chacun de ceux-ci cote séparément sur un maximum de vingt points.

Si ces deux cotes ne diffèrent pas de plus de quatre points, la cote attribuée au candidat pour cette branche est la moyenne des deux cotes, arrondie à l'unité immédiatement supérieure.

Si elles diffèrent de plus de quatre points, le président appelle les deux examinateurs à discuter leurs cotes en séance, de manière à réduire si possible l'écart à quatre points au maximum.

S'il n'y parvient pas, le président cote lui-même; dans ce cas, la cote attribuée au candidat sera la moyenne arithmétique des trois cotes, arrondie à l'unité immédiatement supérieure.

Article 8.-

Le jury peut exclure le candidat surpris à frauder ou à tenter de frauder.

Le Ministre de la Défense nationale peut assimiler le candidat exclu à un candidat ayant échoué.

Article 9.-

Ne sont considérés comme ayant satisfait que les candidats ayant obtenu au moins 2/5èmes des points pour chaque branche et la moitié des points pour l'ensemble des branches visées dans chacun des deux paragraphes du tableau annexé au présent arrêté.

./.....

Article 10.-

Les résultats de l'épreuve sont entérinés par le Ministre de la Défense nationale, après vérification de la régularité des opérations.

A N N E X E .

Programme de l'épreuve d'aptitude au grade de sous-lieutenant médecin ou pharmacien des cadres actifs.

§ 1er.	Partie militaire générale et spéciale au service de santé.	Nature des examens.	Importance relative.
1°			
2°			
3°	etc....		
§ 2.	Applications militaires des sciences médicales		
1°			
2°			
3°	etc....		

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du
(daté et signé par le Ministre de la Défense nationale).

Ministerieel besluit betreffende de bekwaamheidsproef voor
de graden van onderluitenant-geneesheer en van onderlui-
tenant-apotheker van het actief kader.

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op het koninklijk besluit van
betreffende de werving, de vorming en de bevordering van
de officieren van de gezondheidsdienst der actieve kaders
en betreffende het statuut van de School van de gezond-
heidsdienst, namelijk op artikel 36;

Gelet op het advies van de Raad van State,

B E S L U I T :

Artikel 1.-

Niemand wordt voorgesteld om tot de graad
van onderluitenant-geneesheer of van onderluitenant-
apotheker van het actief kader bevorderd te worden,
zo hij niet voor een bekwaamheidsproef geslaagd is.

Artikel 2.-

De aard van de examens die deze proef omvat
en de waarde die aan ieder vak moet worden toegekend,
worden vastgesteld in de bij dit besluit gevoegde tabel.

.../...

Artikel 3.-

De examencommissie voor deze proef bestaat voor ieder vak uit twee examinatoren met ten minste de graad van kapitein en behorend tot het kader van de School van de gezondheidsdienst.

De commandant van de School stelt de examinatoren aan en zit de examencommissie voor.

Artikel 4.-

De proef bestaat uit een mondeling theoretisch gedeelte en een practisch gedeelte.

Artikel 5.-

De vragen van de theoretische en praktische examens worden bij uitloting vastgesteld; de volgorde waarin de candidaten de examens afleggen, wordt op dezelfde wijze bepaald.

Artikel 6.-

Een theoretisch examen mag niet minder dan twintig minuten duren; de examencommissie bepaalt de duur van elk practisch examen.

Artikel 7.-

Voor ieder vak worden de candidaten door twee examinatoren ondervraagd; elk van beide examinatoren geeft afzonderlijk een waardecijfer op een maximum van twintig punten.

.../...

Indien tussen beide waardecijfers een verschil van niet meer dan vier punten bestaat, wordt aan de candidaat voor dat vak het gemiddelde van beide waardecijfers toegekend, welk gemiddelde tot de onmiddellijk hogere eenheid wordt afgerond.

Is er een verschil van meer dan vier punten, dan verzoekt de voorzitter beide examinatoren hun waardecijfers in vergadering te bespreken, ten einde zo mogelijk het verschil tot ten hoogste vier punten te herleiden.

Slaagt hij daar niet in, dan geeft de voorzitter zelf een waardecijfer; in zodanig geval wordt aan de candidaat als waardecijfer toegekend het rekenkundig gemiddelde der drie waardecijfers, welk gemiddelde tot de onmiddellijk hogere eenheid wordt afgerond.

Artikel 8.-

De examencommissie kan de kandidaten, die op bedrog of poging tot bedrog worden betrapt, uitsluiten.

De Minister van Landsverdediging kan de uitgesloten candidaat met een afgewezen candidaat gelijkstellen.

Artikel 9.-

Als geslaagd worden alleen beschouwd de kandidaten, die behaald hebben ten minste $\frac{2}{5}$ der punten voor ieder vak en de helft der punten voor de gezamenlijke vakken vermeld in elk der beide paragrafen van de bij dit besluit gevoegde tabel.

.../...

Artikel 10.-

De uitslagen van de proef worden door de Minister van Landsverdediging bekrachtigd, nadat de regelmatigheid der verrichtingen is nagegaan.

B I J L A G E .

Programma van de bekwaamheidspreef voor de graad van onderluitenant-geneesheer of -apotheker van het actief kader.

- | § 1. | Militair gedeelte: algemeen en eigen aan de gezondheidsdienst. | Aard der examens. | Betrekkelijke waarde. |
|------|--|-------------------|-----------------------|
| | 1° | | |
| | 2° | | |
| | 3° enz..... | | |
| § 2. | Militaire applicatie der medische wetenschappen. | | |
| | 1° | | |
| | 2° | | |
| | 3° enz..... | | |

Mij bekend om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van (gedateerd en ondertekend door de Minister van Landsverdediging).

Etaient présents :

Waren aanwezig :

Messieurs : M. SOMERHAUSEN,	conseiller d'Etat,	président
De Heren :	raadsheer van State,	voorzitter
A. VRANCKX,	conseillers d'Etat	
G. HOLOYE,	raadsheren van State	
G. DOR,	assesseurs de la section	
F. DUCHENE,	de législation	
	bijzitters van de afdeling	
	wetgeving	
G. PIQUET,	greffier adjoint,	greffier
	adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VRANCKX.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VRANCKX.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,
(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,
(signé) M. SOMERHAUSEN.

de la Défense nationale.
van Landsverdediging.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister

Le 1950.
Pour le greffier du Conseil
d'Etat,
Le Greffier adjoint,

De 1950.
Voor de griffier van de Raad van
State,
De Adjunct-griffier,

J. CYPRES.